王昀 著

建筑与聚落

Architecture and settlement

Wang Yun

中国电力出版社
CHINA ELECTRIC POWER PRESS

建筑与聚落

Architecture and Settlement

Wang Yun
王昀

阜阳师范学院图书馆
藏书

中国电力出版社
CHINA ELECTRIC POWER PRESS

图书在版编目（CIP）数据

跨界设计：建筑与聚落 / 王昀著.—北京：中国电力出版社，2015.6
ISBN 978-7-5123-7320-4
Ⅰ.①跨… Ⅱ.①王… Ⅲ.①建筑设计 Ⅳ.①TU2
中国版本图书馆CIP数据核字（2015）第042792号

感谢北京建筑大学建筑设计艺术研究中心
建设项目的支持

内容提要

建筑与聚落本不应该属于跨界的内容，之所以在这里将其列入跨界系列来论述，一个重要的初衷就是试图将聚落这种宏观的视野引入到建筑这微观的层面之中。从聚落中寻找与建筑形成相互关联的线索与征兆信息是本书的特征与目的所在。本书适合建筑学专业及相关专业的师生和设计师阅读。

中国电力出版社出版发行
北京市东城区北京站西街19号 100005
http://www.cepp.sgcc.com.cn
责任编辑：王 倩
封面设计：方体空间工作室（Atelier Fronti）
版式设计：赵朴真
责任印制：蔺义丹
责任校对：常燕昆
英文翻译：孙 炼
北京盛通印刷股份有限公司印刷 · 各地新华书店经售
2015年6月第1版 · 第1次印刷
787mm×1092mm 1/16 · 13.25印张 · 336千字
定价：48.00元

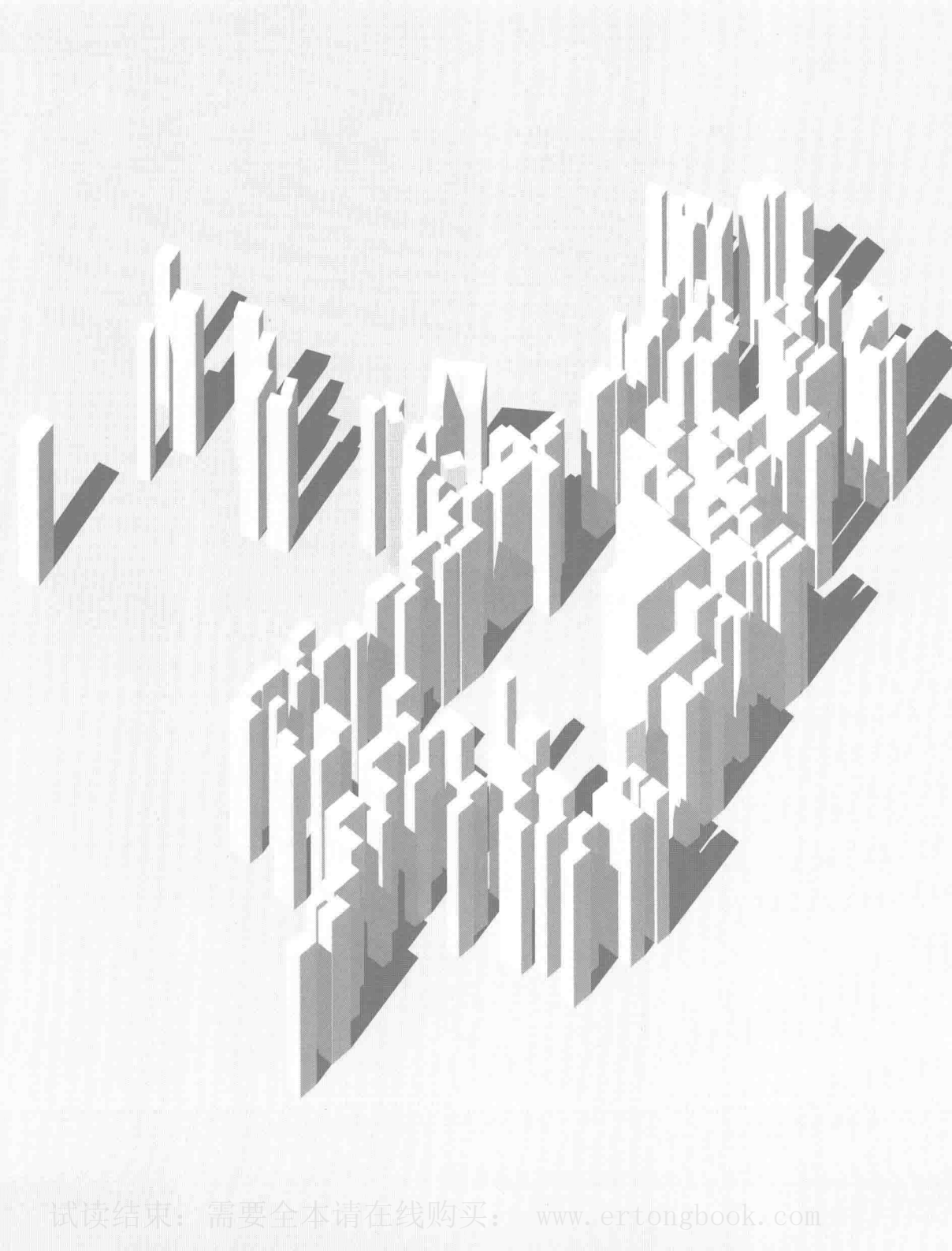
敬告读者
本书封底贴有防伪标签，刮开涂层可查询真伪
本书如有印装质量问题，我社发行部负责退换
版权专有 翻印必究

序　Preface

这本《建筑与聚落》原本是我在读研究生期间进行聚落研究过程中所获得的感受。在近几年来的设计实践中，总会遇到有不少朋友向我提及关于我个人的设计与我曾经进行的聚落研究之间究竟存在什么关联的问题，为了回应业界朋友们的相关提问，也更因最近实际设计任务减少，总算是有些瑕闲来整理这些曾经思考过的内容。在此通过系列的说明与案例的展示，尽可能地将建筑和聚落之间所存在的一种关系呈现给各位朋友。如果大家能够从这些案例的展示中发现自己心中的聚落与城市、聚落与建筑以及聚落在未来的可能性，本书的目的就达到了。如以往一样，必须说明的是：这里所呈现的一切仅仅是我个人对于聚落与城市、聚落与建筑，以及聚落在未来展开的可能性等问题的点滴体会，并不具有普遍性和通用性。

This book goes back to my graduate study of architectural settlement. During recent years of practice, I've been asked about the relation between my design and settlement research. As to reply those peer questions, and due to fewer architectural practice lately, I do have some time to organise the thoughts. Hereby, this book endeavours to present the relationship between architecture and settlement by means of serial elaboration and case studies. If readers can get your own understanding of settlement and city, settlement and architecture, and potentials of settlement, then this book fulfils its mission. As always, I have to claim this book only talks about my personal cognition of these questions: settlement and city, settlement and architecture, and potentials of settlement, which doesn't feature popularity or universality.

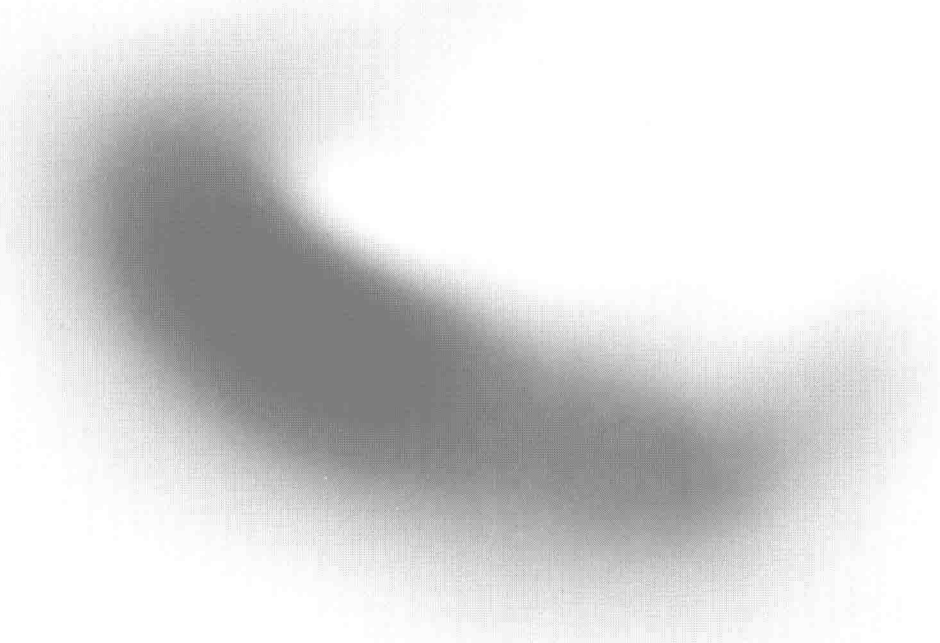
王昀
Wang Yun
2014年09月



试读结束：需要全本请在线购买： www.ertongbook.com

聚落、城市与建筑只有尺度上的差别

Settlement, city, and building only differ in scale



呈3D状态表现的Azzel聚落的等高线图
3D contour pattern of Azzel settlement

导读 Introduction

在对传统聚落进行梳理和数理分析的过程中，聚落的现实性和具象性要素得以剥离和舍弃，继而获得与传统聚落相关联，但却与之截然不同并有可能在现代意义上产生统合与交流的另外一种新的聚落形式语言。将这种来源于传统聚落中的新形式语言作为新的研究聚落的起点，从中探讨并完成从传统聚落到现代建筑之间的转换关系，正是这本小册子的主要内容。在阅读本书之前，如果有可能，建议最好浏览一下本人拙作《传统聚落结构中的空间概念》[①]，因为本书之所以能够成立，一个重要原因是本书的形成过程来源于对聚落研究进行的数理分析过程。但由于篇幅的限制，在本书中无法对之前的研究内容再次逐一地进行阐释。书中多处实际上是《传统聚落结构中的空间概念》一书中成果的直接转用。通俗地说：这本小册子，应该是《传统聚落结构中的空间概念》一书思考的延续。

In the collation and mathematical analysis process of traditional settlement, the reality and concreteness of settlement are able to be disposed of, and thereafter gain a brand new pattern language, which on the one hand related to traditional settlement, and on the other hand is totally different and potentially integrates and communicates with modern context. Regard the new pattern language originated from traditional settlement as the new research basis, this book intends to discuss and complete the transition from traditional settlement to modern architecture. Before starting this book, if possible, I suggest reading my another book first, *Space Concept of Traditional Settlement Structure* [①]. Because this book is largely originated from mathematical analysis of settlement research, yet I can't repeat the previous research to full length here. Actually most of the content in this book is directly quoted from *Space Concept of Traditional Settlement Structure*. In brief, this book is literally extensive thinking of *Space Concept of Traditional Settlement Structure*.

① 《传统聚落结构中的空间概念》
作者：王昀
出版年月：2008年

Wang Yun:
Space Concept of Traditional Settlement Structure,
published in 2008

Contents

Preface

Introduction

1 From Settlement to City 1

Eighteen case studies of settlement to city 3

2 Development from Settlement to Architecture 81

Thirty space patterns from settlement scale to architecture scale 83

3 Observation from "Voronoi" to "Architecture" 147

Three patterns from mathematical analysis to architectural space 149

4 Contour's Direct Transition 157

Five integration patterns of contour's direct transition 159

5 "Dot" and "Column" 171

Three patterns from abstract ultimate to architectural space 173

6 "A Comprehensive Result" 187

Case studies from settlement to integrated architecture 188

7 Extensive Thinking 193

Transformation and sustainability potentials between traditional settlement and modern architecture 194

目录

序

导读

1 从聚落到城市 1

从聚落到城市的18个案例 3

2 从聚落到建筑的演变过程的表述 81

从聚落尺度到建筑尺度的空间表述的30种形态 83

3 从“Voronoi”到“建筑”的观察 147

从Voronoi(泰森多边形)的分析图示到可以作为建筑空间的3种形态表达 149

4 等高线的直接转换 157

等高线可以直接转换的5个整合关系形态实例 159

5 “点”与“柱” 171

从抽象的极限到建筑空间的3种形态表达 173

6 “1个综合的结果” 187

从聚落到统合形态建筑实例 188

7 思考的延续 193

传统聚落与现代建筑之间转换和延续的可能性 194

1

从聚落到城市
From Settlement to City

试读结束：需要全本请在线购买： www.ertongbook.com

聚落与城市的转换关系

在本节中我们重点演绎的是从聚落到城市的转换过程。在此我们选出18个实例作为研究对象，并对其聚落总平面图进行建筑形态的抽取。通过对这些建筑形态本身所含有的原有屋顶做法、材料等进行舍像处理，使得聚落中建筑与建筑之间的关系仅作为一种空间关系来成为我们的观察对象。以这种抽象出的单纯的空间关系作为分析对象，对其进行从聚落到城市的空间体征试做，目的是希望寻找到一种聚落与城市之间所具有的起决定性作用的转换关系，从而揭示从聚落到城市转换的本质。

Transition relation between settlement and city

In this chapter we'll deduct the transition process from settlement to city. 18 case studies are presented to draw architectural pattern from the settlement master plan. Through handling with the original included roof construction rules and materials, simplify the observation object to pure space relation among settlement buildings. Using this contracted space relation as analytical object and testing the space characteristics from settlement to city, we aim to find the decisive transition relation from settlement to city, therefore reveal the transition nature from settlement to city.

实例1：从Abalak聚落到Abalak大城市

Case 1: From Abalak settlement to Abalak "city"

图1：Abalak 聚落平面图

Figure 1: Abalak settlement master plan

实例1是从Abalak聚落到Abalak“大城市”的演示。我们针对Abalak聚落的总体平面图(图1)进行舍像处理，抽出Abalak聚落中建筑与建筑间的空间关系(图2)，然后以图2为基础进行如下两个层面的比较：一个是对图2的建筑空间关系进行聚落尺度上的高度提升，得到图3，同时根据同样的建筑空间关系图(图2)

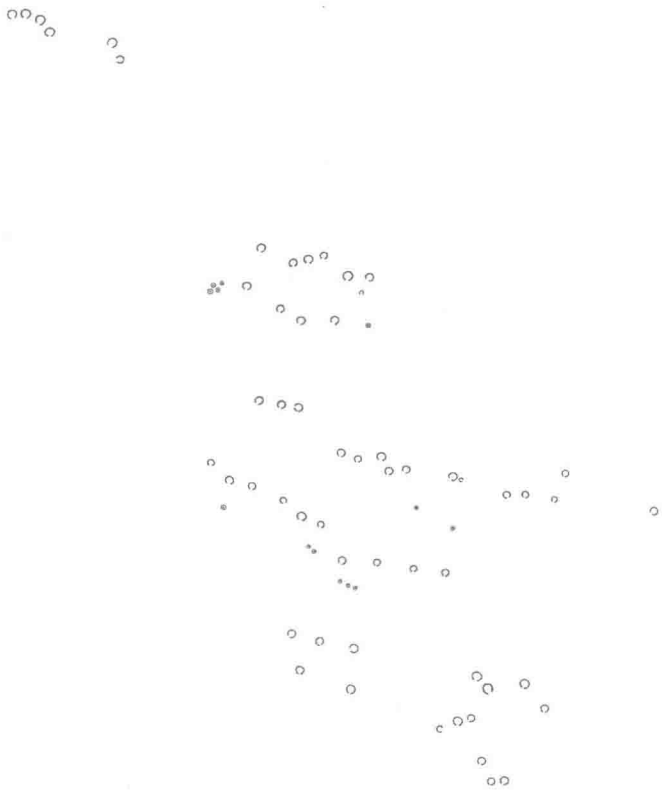


图2：Abalak建筑空间关系图

Figure 2: Abalak architecture space relation graph

Case 1 is the demonstration from Abalak settlement to Abalak "city". We did omitting to Abalak settlement master plan (Figure 1), and screened out space relation among Abalak settlement buildings (Figure 2). Then we made two levels of comparison based on Figure 2: one is architecture space relation escalation in settlement scale and thus comes Figure 3; another is 10~20 times escalation of settlement scale and thus comes Figure 4. It's worth noting that

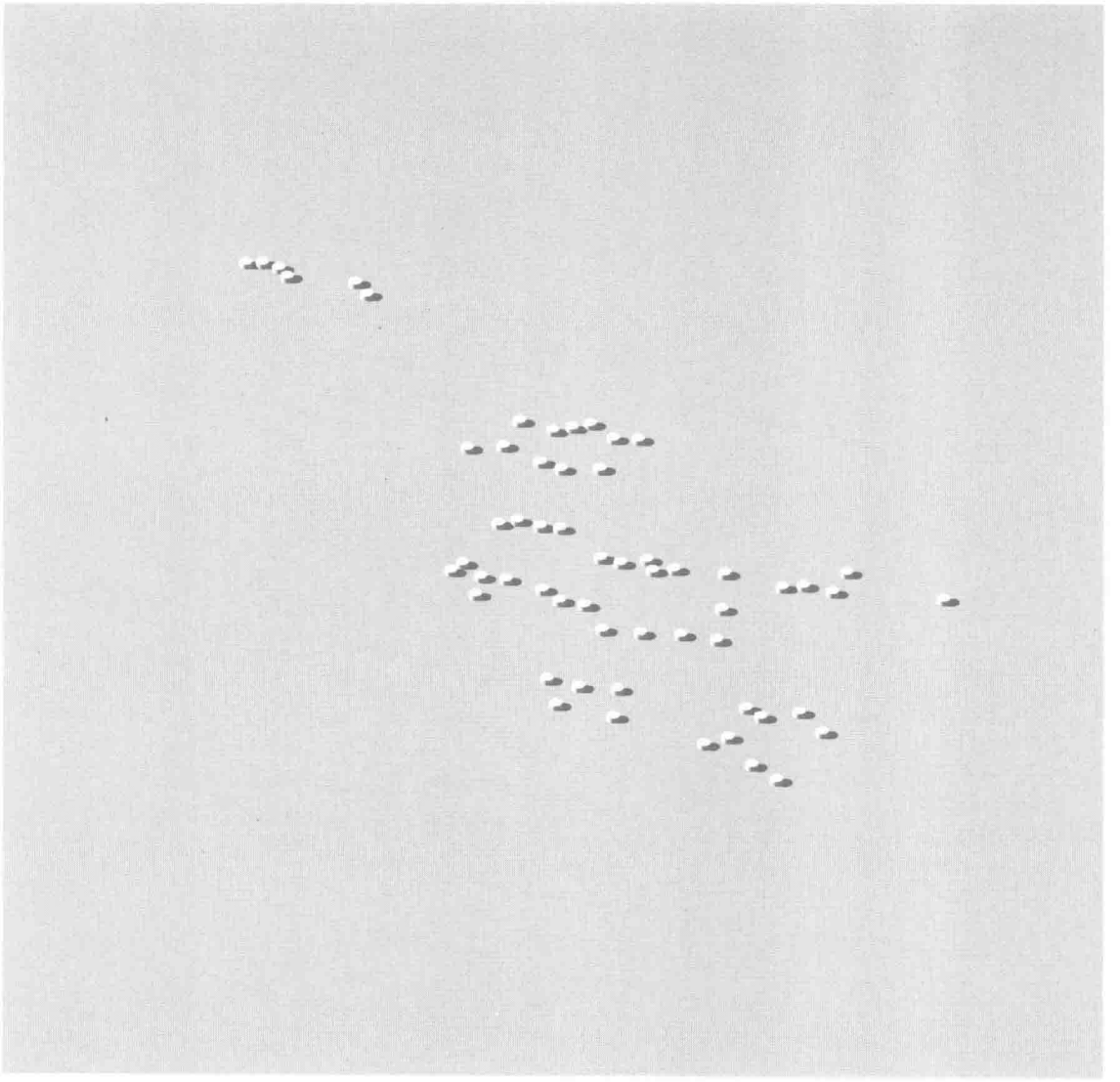


图3：二层高度的Abalak聚落
Figure 3: Abalak Settlement at 2nd floor level

进行高于聚落尺度10~20倍的高度提升，从而获得图4所表述的空间布局关系。值得注意的是：图3和图4是以同样的建筑空间关系图（图2）为基础完成的，但由于升起的高度不同，从而获得了两种完全不同的空间形态感受，图3是聚落感受，而图4则是城市感受。这说明城市和聚落之间只有尺度上的不同。

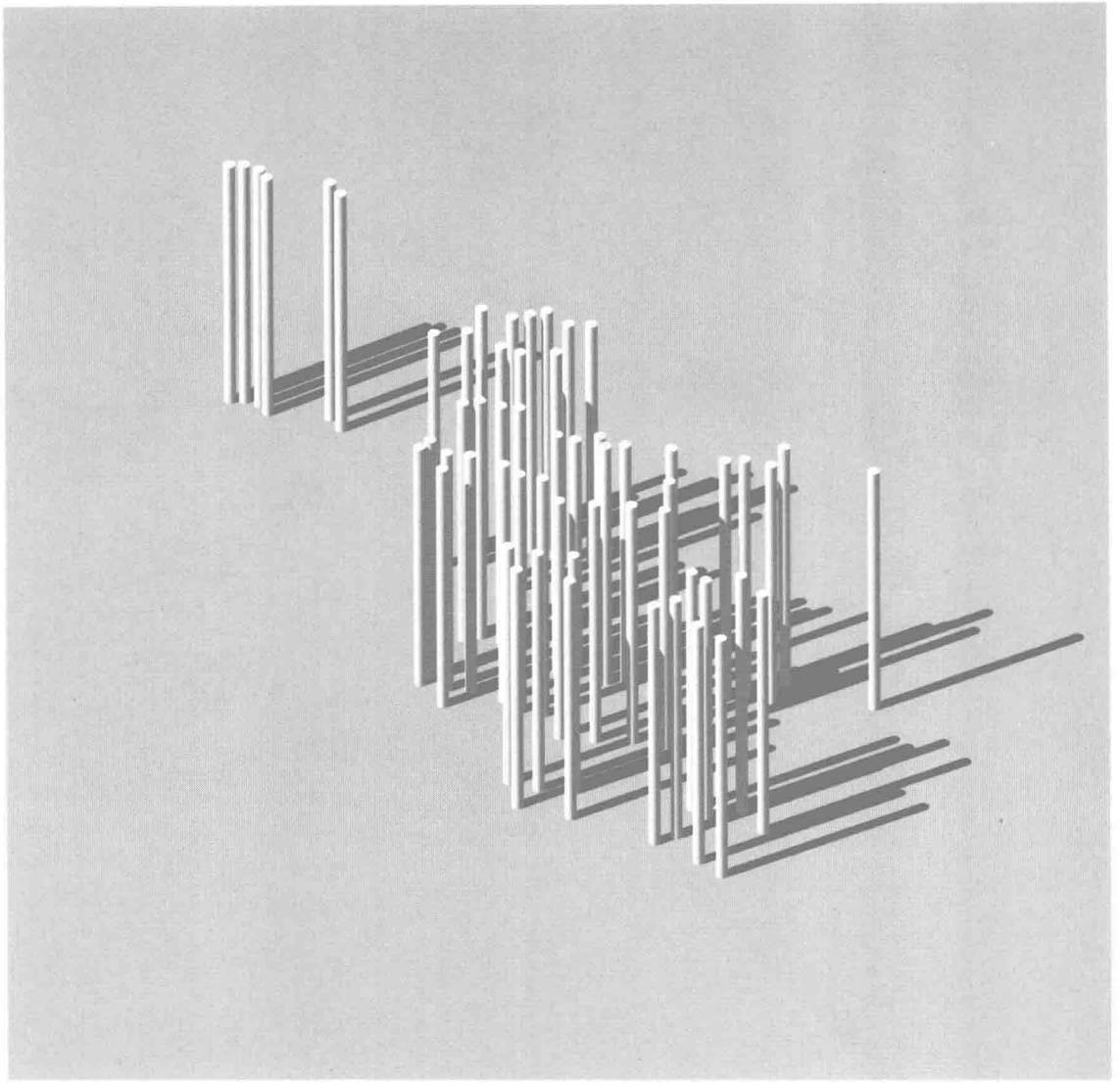


图4：高度提升后的Abalak“城市”
Figure4 : Settlement escalated to Abalak "city"

Figure 3 and Figure 4 are deducted from the exact same architectural space relation graph (Figure 2), but the two result patterns are distinctive out of different escalation heights. Figure 3 is settlement experience, while Figure 4 is urban experience, which prove that city and settlement only differ in scale.

试读结束：需要全本请在线购买： www.ertongbook.com